

แอนน์ แฟรงก์

ฉบับการ์ตูน

บันทึกจาก
เด็กหญิงชาวยิว
ผู้คาดหวังให้โลก
สงบสุขจากสงคราม

พร้อมคำอธิบาย
เหตุการณ์สำคัญ
ในชีวิตของ
แอนน์ แฟรงก์

Ishioaka Fumiko

จาก Tokyo Holocaust Education
Resource Center สหรัฐอเมริกา

Natsuko ภาพ

กิ่งดาว-ไตรยสุทินที่ แปล



学研まんが NEW世界の伝記 アンネ・フランク

Gakken Manga NEW Sekei no Denki Anne Frank

แอนน์ แฟรงค์ ฉบับการ์ตูน

Ishioka Fumiko จาก Tokyo Holocaust Education Resource Center บรรณาธิการ

Natsuko ภาพ

กิ่งดาว ไตรยสุพันธ์ แปล

พิมพ์ครั้งที่ 1 มีนาคม 2564

ราคา 165 บาท

Original Title: 学研まんが NEW世界の伝記 アンネ・フランク

Gakken Manga NEW Sekei no Denki Anne Frank

Copyright © Gakken

First published in Japan 2015 by Gakken Education Publishing Co., Ltd., Tokyo

All rights reserved.

Thai Copyright © 2021 Nanmeebooks Co., Ltd.

Thai translation rights arranged with Gakken Plus Co., Ltd.

© ลิขสิทธิ์ภาษาไทย 2564: บริษัท นานมีบุ๊กส์ จำกัด

สงวนลิขสิทธิ์ตามพระราชบัญญัติลิขสิทธิ์ (ฉบับเพิ่มเติม) พ.ศ. 2553

ข้อมูลทางบรรณานุกรมของหอสมุดแห่งชาติ

อิซูโอะกะ, ฟูมิโกะ.

แอนน์ แฟรงค์ ฉบับการ์ตูน. -- กรุงเทพฯ: นานมีบุ๊กส์, 2564.

152 หน้า.

1. การ์ตูน. I. กิ่งดาว ไตรยสุพันธ์, ผู้แปล. II. นะสีโกะ, ผู้วาดภาพประกอบ. III. ชื่อเรื่อง
741.5

ISBN 978-616-04-5137-1

ประธานเจ้าหน้าที่บริหาร ดิม จงสถิตย์วัฒนา • หัวหน้าบรรณาธิการ ไพเราะชญ์ สุขสุเมธ • บรรณาธิการเล่ม พิชญ์ สุหระศิริ • หัวหน้าพิสูจน์อักษร รณชัย ทุมรัตน์ • พิสูจน์อักษร จริโรจน์ ไพบูลย์พงษ์ • ศิลปกรรม ชีรวีวัฒน์ เอี่ยมพิทักษ์พร • กราฟิก ปัทมา แดงวิจิตร • หัวหน้าประสานงานการผลิต จรัสศรี พรหมเทพ • ประสานงานการผลิต สรัสดีวัล ทองแก้ว

เพลงที่ NR ฟิล์ม โกร. 0-2215-9306 พิมพ์ที่ ที เอส อินเตอร์พริ้นท์ โกร. 0-2174-6060

จัดพิมพ์และจัดจำหน่ายโดย

 **NANMEEBOOKS**

บริษัท นานมีบุ๊กส์ จำกัด

เลขที่ 11 ซอยสุขุมวิท 31 (สวัสดี) ถนนสุขุมวิท แขวงคลองเตยเหนือ เขตวัฒนา กรุงเทพฯ 10110

โทร. 0-2670-9800, 0-2662-3000 โทรสาร 0-2662-0919

e-mail: editorial@nanmeebooks.com • www.nanmeebooks.com • www.facebook.com/nanmeebooksfan

กระดาษที่ใช้พิมพ์หนังสือเล่มนี้ผลิตมาจากไม้ในป่าปลูก โดยไม่ทำลายป่าไม่ธรรมชาติ
และใช้หมึกธรรมชาติจากน้ำมันถั่วเหลือง จึงปลอดภัยต่อมนุษย์และเป็นมิตรต่อสิ่งแวดล้อม

หากหนังสือเล่มนี้ผลิตไม่ได้มาตรฐาน สำนักพิมพ์ยินดีรับผิดชอบเปลี่ยนเล่มใหม่ให้ โดยไม่มีเงื่อนไขใดๆ ทั้งสิ้น
โปรดส่งไปเปลี่ยนตามที่อยู่บริษัท หรือติดต่อ Nanmeebooks Call Center โทร. 0-2662-3000 กด 1

ควีนหลงสงคราม

ค.ศ. 1947 ณ กรุงอัมสเตอร์ดัม ประเทศเนเธอร์แลนด์

2 ปีหลังสงครามโลกครั้งที่ 2 ยุติลง¹ บ้านเมืองเริ่มกลับมาเป็นปกติ



¹ สงครามโลกครั้งที่ 2 เกิดเมื่อกันยายน ค.ศ. 1939-กันยายน ค.ศ. 1945 โดยมีฝ่ายสัมพันธมิตรคือสหรัฐอเมริกา อังกฤษ และสหภาพโซเวียตเป็นผู้ชนะ ขณะที่ฝ่ายอักษะคือเยอรมนี อิตาลี และญี่ปุ่นเป็นผู้พ่ายแพ้

ที่ซ่อนลับ อย่างนั้นหรือ

เขียนโดย
แอนน์ แฟรงก์...

ANNE FRANK
HET
ACHTERHUIS

เหมือนสมุด-
บันทึกละ

ทำไมถึงมีหนังสือ
ที่เป็นสมุดบันทึกละคะ

เอ๊ะ! นาซี...ชาวยิว...
หรือว่าหนังสือเล่มนี้...

...ลองซื้อมาไปอ่าน
ที่บ้านกันเถอะ

ANNE FRANK

Het
Achterhuis

เด็กหญิงผู้ร่ำรวย



หนังสือเรียนนี้เป็นฝ่ายพิมพ์ในสงครามโลกครั้งที่ 1 1 ถูกทำขึ้นกว้างสงครามและผลิตออกมา รวบรวมทุกจุดด้อยจากของทั้งหมด ในขณะนั้น



ค.ศ. 1929
ณ ประเทศเยอรมนี



ประเทศเยอรมนี
ซึ่งเป็นฝ่ายพ่ายแพ้
ในสงครามโลกครั้งที่ 1 ต้องจ่าย
ค่าปฏิกรรมสงครามมหาศาล

อย่าโกรธกันเลยนะ
ฉันจำเป็นต้อง
ทำตามหน้าที่

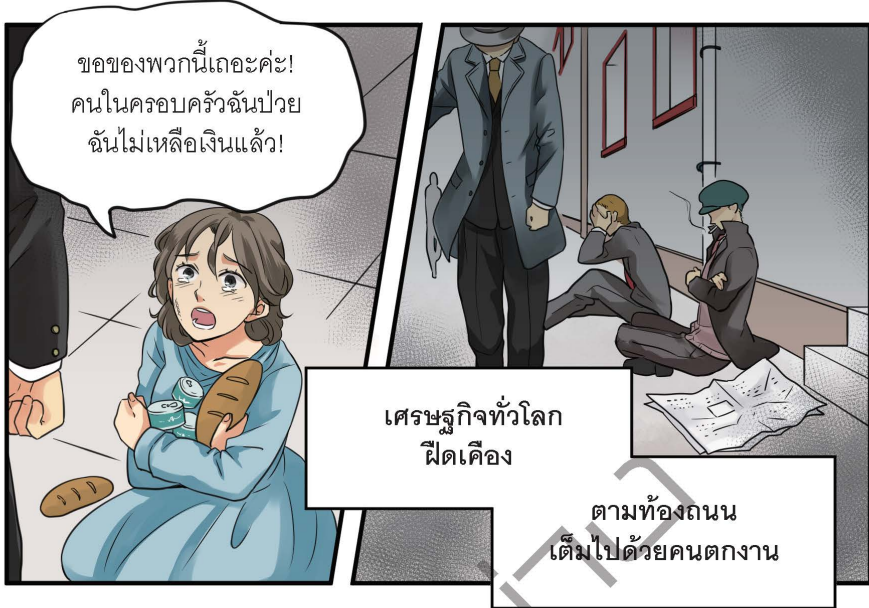


เศรษฐกิจและอุตสาหกรรม
ในประเทศจืดจาง

เฮ้อ

เฮ้ย!
ยัยหัวขโมย!

รีบคืนของที่ขโมยมา
เดี๋ยวนี้



เศรษฐกิจทั่วโลก
ฝืดเคือง

ตามท้องถนน
เต็มไปด้วยคนตกงาน

บ้านตระกูลแฟรงก์
ณ นครแฟรงก์เฟิร์ต



¹ อุบัติขึ้นใน ค.ศ. 1914-1918 เริ่มจากชายชาวเซอร์เบีย
ลอบปลงพระชนม์มีกฎาราชกุมารแห่งออสเตรีย-ฮังการี

รัฐบาลเยอรมันพิมพ์ธนบัตรเพื่อเพิ่มเงินในระบบการเงินและบวมค่าเงินลดลงเป็นอย่างมาก ชาวเยอรมันจึงโกรธแค้นรัฐบาลที่ไม่สามารถฟื้นเศรษฐกิจของประเทศ
และมองหาผู้นำที่ตามารถนำประเทศกลับสู่ความยิ่งใหญ่ได้

แอนน์เกิดเมื่อ
12 มิถุนายน ค.ศ. 1929

แอนน์ แฟรงค์
ช่วงแรกเกิด

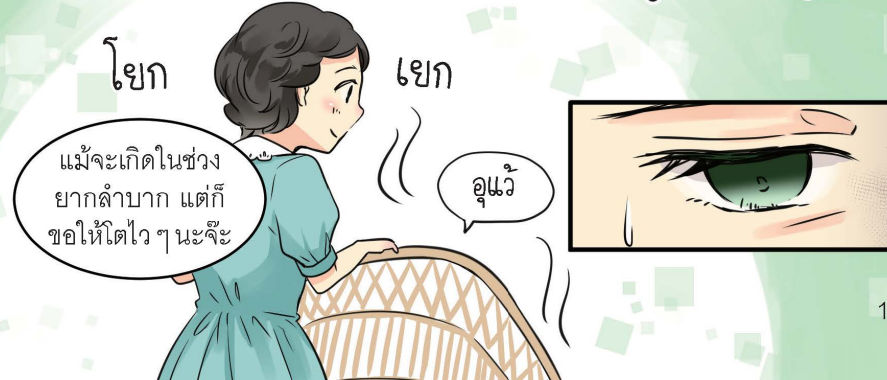
มาร์กอทวัย 3 ขวบ
(พี่สาวของแอนน์)


หือ

+
อุ้ง


พี่อะ

ฮ๊ะ!





ข้าพเจ้าจะทำให้
ชาวเยอรมันทุกคน
มีงานทำ!



เหตุที่เราชาวเยอรมัน
ต้องยากลำบากอยู่ขณะนี้

เพราะชาวยิวแย่ง
เงินทองของเราไป!


เฮ!

ฮิตเลอร์
จงเจริญ!



ชาวยิวออกไป!

เยอรมนี
จงเจริญ!



คุณนาย
ไปกันเถอะค่ะ

พวกเขาไปทำอะไรให้เขากันนะ

ค.ศ.1932 (แอนน์อายุ 3 ขวบ)

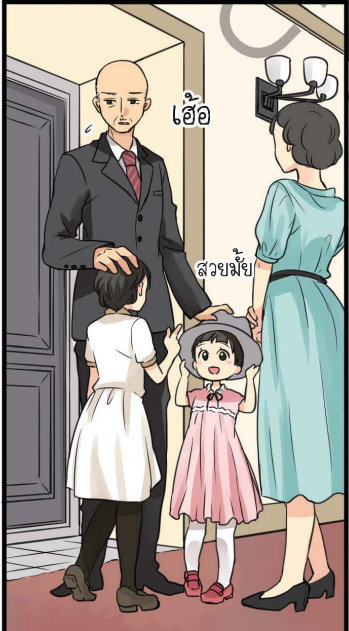


ออตโท (พ่อของแอนน์)

พ่อกลับมาแล้ว



พ่อคะ!
กลับมาแล้วหรือ



คุณสีหน้าไม่ดี
เลยนะคะ



อ้อม



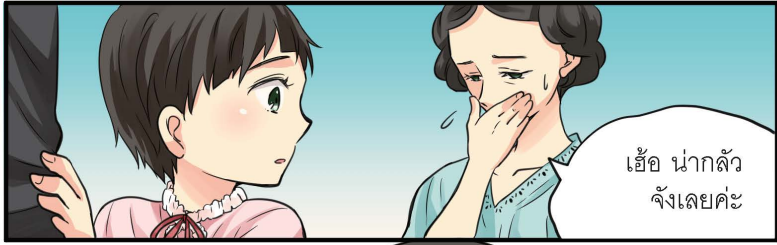
เป็นเพราะพรอคนาซี
ชนะเลือกตั้งนั่นละ



จัดโดยสำนักงานส่งเสริมสังคมไทยที่เจริญก้าวหน้า (พรอคนาซี) โดยสัญญาจะแก้ไขปัญหาดังกล่าว เช่น การว่างงาน การดูแลสุขภาพ การ
สุขภาพ รวมถึงคิดสร้างประเทศที่มั่นคงและก้าวหน้าโดยเร็วที่สุด และเริ่มนโยบายที่ดีที่ชาวไทย



1. หนังสือชุดนี้จัดทำขึ้นเพื่อส่งเสริมการเรียนรู้เกี่ยวกับความรักและการดูแลสุขภาพใจของเด็กๆ และผู้ปกครอง โดยเนื้อหาจะสอดแทรกเรื่องราวเกี่ยวกับความรักและการดูแลสุขภาพใจของเด็กๆ และผู้ปกครอง โดยเนื้อหาจะสอดแทรกเรื่องราวเกี่ยวกับความรักและการดูแลสุขภาพใจของเด็กๆ และผู้ปกครอง



หนูอ่านหนังสือ
เป็นแล้วด้วย

เดี๋ยวจะอ่านนิทาน
ที่พ่อซื้อมาให้หมดเลย

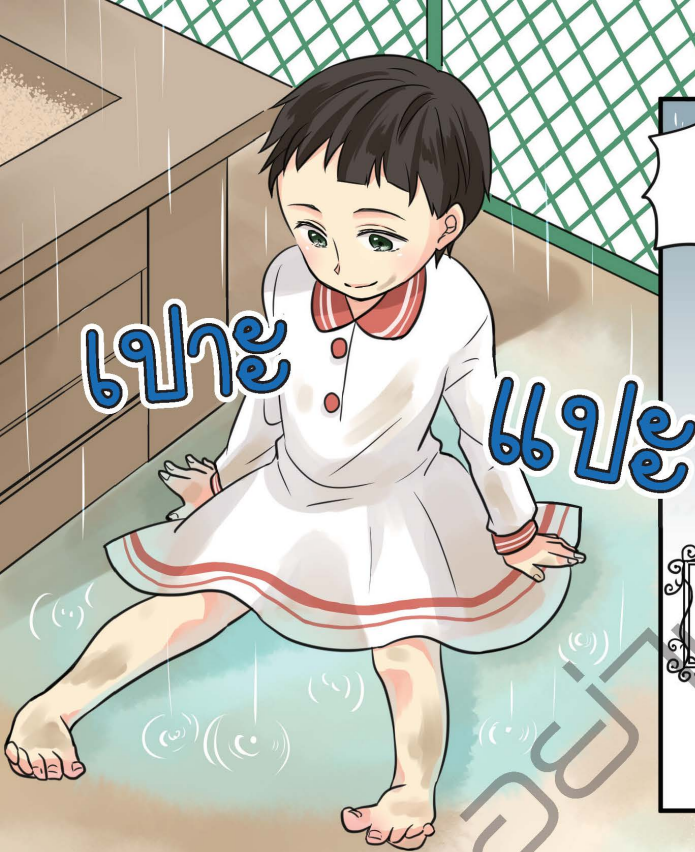
ว้าว! หนูก็จะอ่านให้หมด
เหมือนกันค่ะ

ออกโทผู้เป็นพ่อ
มักยุ่งอยู่กับงาน
ค้าขายเครื่องเทศ

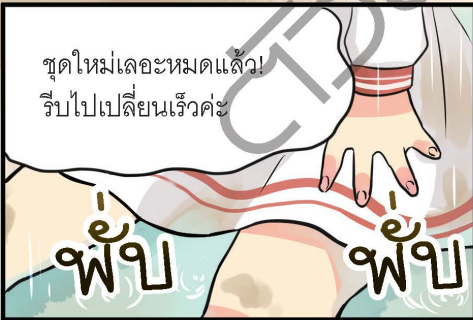
แต่เมื่อกลับถึงบ้าน
ก็จะให้เวลาลูกๆ
อย่างเต็มที่

เปาะ

แปะ



ว้าย! คุณหนูแอนนี่!



เพราะว่าเดี๋ยวก็เป็นอีก

คิก ๆ

ยิ่งโตแอนนี่ก็ยิ่งชน



ในบ้านเก่าหลังหนึ่ง
มีภูต 2 ตนอาศัยอยู่มาช้านาน

ภูตดีเป็นภูตที่มีมารยาท
กินอาหารเรียบร้อย
และเก็บล้างทำความสะอาดเสมอ

พวกเขาเป็นภูตดีกับภูตไม่ดี



ส่วนภูตไม่ดีมีนิสัยเกเร ชอบทำบ้านรก
ขณะที่กินอาหารก็ทำงานแตก



บันทึกที่เล่าถึงความโหดร้ายของสงครามโลกครั้งที่ 2

ผ่านปลายปากกาของแอนน์ แฟรงค์ เด็กหญิงชาวยิวผู้ได้รับผลกระทบจากการกดขี่ของทหารเยอรมันจนต้องใช้ชีวิตด้วยการซ่อนตัวอยู่ในที่ซ่อนลับหลังตู้ก่อนเธอจะจบชีวิตลงด้วยน้ำมือของนาซี เหลือทิ้งไว้เพียงบันทึกความทรงจำอันจุดประกายให้ระลึกถึงคุณค่าของชีวิต เสรีภาพ และสันติภาพ



ภาพถ่ายจากสถานที่และเหตุการณ์จริง



ปีเกิด	เหตุการณ์สำคัญ
1929	ภาวะเศรษฐกิจตกต่ำครั้งใหญ่
1931	เบงกอลแบ่งแยก ภูมิภาคในจีน
1933	ฮิตเลอร์เป็นนายกรัฐมนตรีของเยอรมนี ก่อตั้งหน่วยตำรวจลับ (เกสตาโป)
1934	ฮิตเลอร์เป็นผู้นำของเยอรมนี
1935	บัญญัติกฎหมายต่อต้านยิว
1938	9-10 พฤศจิกายน - เกิดเหตุการณ์คืนกระจกแตก
1939	เยอรมนีบุกเข้าไปโปแลนด์
1940	เยอรมนียึดครองฝรั่งเศส
1941	นุซีเย ฮอชท์ ผู้พิทักษ์ยิวในค่ายกักตมที่บิเชอวิตซ์ ถูกสังหารด้วยปืนไรเฟิล
1941	นาซีบุกยึดโปแลนด์
1941	สงครามโลกครั้งที่สองยุติลง
1944	ยิวเนเธอร์แลนด์กำลังหนีจากค่ายกักตม
1945	นาซีเยอรมนีแพ้สงคราม
1948	สงครามกลางเมืองในเยอรมนี

คืนกระจกแตก

เกิดจากเด็กกลุ่มหนึ่ง 17 ปี นามว่า เอริค วิลสัน ไปขว้างปาก้อนหินใส่หน้าต่างของร้านค้าของยิวในเมืองเวียนนา ออสเตรีย เพื่อสังหารยิวในเยอรมนีคืนและประท้วงการกดขี่ชาวยิว แต่เมื่อเป็นขบวนการลับๆลับๆนี้ถูกตำรวจเยอรมันจับกุมได้ และถูกสังหารในค่ายกักตม

เหตุการณ์ฮอชท์

นาซีบุกยึดโปแลนด์ และเริ่มสังหารยิวในค่ายกักตมที่บิเชอวิตซ์ในโปแลนด์

เนื้อหาอ่านเข้าใจง่าย

เติมเต็มด้วยข้อมูลความรู้



NANMEEBOOKS www.nanmeebooks.com
 หมวดการ์ตูนความรู้ประวัติศาสตร์
ราคา 165 บาท
 ISBN 978-616-04-5137-1